

Contents _{目次}

I. Introduction of Faculties I. 学部紹介 ————————————————————————————————————	<u> </u>
II. Introduction of Graduate Schools II. 大学院紹介 ————————————————————————————————————	06
Ⅲ. Entrance examinations Ⅲ. 入学試験 ————————————————————————————————————	08
1 .Undergraduate faculties (entrance examinations for privately-financed international students) 学部(私費外国人留学生入学試験)——————	08
2. Graduate schools 大学院 ———————————————————————————————————	
3. Research students 研究生 ———————————————————————————————————	 12
IV. Living in Yamagata IV. 山形での生活 ————————————————————————————————————	<u> </u>
*Why Choose Yamagata? 山形の魅力 ————————————————————————————————————	 14
1. University fees 学費 ———————————————————————————————————	
2. Scholarships 奨学金	 16
3. Accommodation 住居 ———————————————————————————————————	 17
4. Support for studying and living 勉学・生活支援 ————————————————————————————————————	19
◎Reference: Costs of the university and living ◎参考「留学先でかかる費用」	 21
5. Under the Yamagata sky 山形の空の下で ————————————————————————————————————	
V. Employment support v. 就職支援 ————————————————————————————————————	<u> </u>
1. Visits to companies 企業見学 ————————————————————————————————————	24
2. Support for job seeking 就職支援 ————————————————————————————————————	 24
3. A story of a job-seeking experience 就職活動体験談 ————————————————————————————————————	
VI. Outline of Yamagata University VI. 山形大学の概要 ————————————————————————————————————	<u> </u>
1. Outline 概要 ———————————————————————————————————	
2. Academic calendar 学年曆 ———————————————————————————————————	27
VII. Addresses and directions to the campuses VII. キャンパスの所在地と交通 ———	28
WI. Map showing directions wi. アクセスマップ ————————————————————————————————————	— 30





認 定 証 Certificate

山形大学長 殿 President. Yamayata University

貴大学は独立行政法人大学評価・学位授与機構が実施した 大学機関別認証評価において大学評価基準を満たしている ことを証する

This is to certify that Yamagata University meets the Standards for Evaluation and Accreditation of Universities set by the National Institution for Academic Degrees and University Evaluation.

平成 26 年 3 月 26 日 Sate of Tissue 26th March 2011

独立行政法人大学評価·学位授与機構
National Institution for Academic Degrees and University Contacts

機構長 野 上 智

President Negami Temegaki



I. Introduction of Faculties 1. 学部紹介

■学部 Faculties

人文学部

Faculty of Literature and Social Sciences

学科 Departments

人間文化学講座 / Integrated Humanities Program:

講座・教育コース Courses・Educational Courses

地域・人間(地理学・社会学・心理学・人間情報科学)コース 言語(言語学・日本語学・英語学)コース 文化動態論(歴史学・文化人類学)コース 文化解釈学(文学・芸術・表象・哲学)コース グローバル文化学(比較文化論・欧米文化論・アジア文化論)コース

Local Region and Humanity

(geography, sociology, psychology and human information science) Linguistics (English and Japanese linguistics)

Cultural Dynamics (historical science and cultural anthropology)

Cultural Hermeneutics (literature, art, representation and philosophy)
Global Culture Study

(cross-cultural study, European and American cultures, Asian cultures)

人間文化学科

Human Sciences and Cultural Studies

法経政策学科

Law, Economics and Public Policy

法経政策講座/ Law, Economics and Public Policy Program: 法律コース, 経済, 経営コース, 公共政策コース

Law, Economics and Business Management, Public Policy

http://www-h.yamagata-u.ac.jp/english/index.html

地域教育

学科 Departments

地域教育文化学科

Education, Art, and Science

教育コース Educational Courses

児童教育コース, 異文化交流コース, 造形芸術コース 音楽芸術コース, スポーツ文化コース, 食環境デザインコース 生活環境科学コース, システム情報学コース

Primary Education, Intercultural Studies, Art, Music, Sports, Food Science and Nutrition, Environmental and Space Design, Systems Science and informational Studies

http://www.e.yamagata-u.ac.jp/english.html

伸受部

Faculty of Science

学科 Departments

数理化学科,物理学科,物質生命科学科,生物学科,地球環境学科

Mathematical Sciences, Physics, Material and Biological Chemistry, Biology, Earth and Environmental Sciences

http://www-sci.kj.yamagata-u.ac.jp/ English/e_index.html

医学部

学科 Departments

講座 Courses

(基礎 9 講座) (Nine basic courses)

解剖学第一(形態構造医学)講座,解剖学第二(組織細胞生物学)講 座, 生理学講座, 薬理学講座, 感染症学講座, 腫瘍分子医科学講座, 免疫学講座, 法医学講座, 分子病態学講座

Anatomy I (anatomy and structural science), Anatomy II (anatomy and cell biology), Physiology, Pharmacology, Infectious Diseases, Molecular Cancer Science, Immunology, Forensic Medicine, Molecular Patho-Biochemistry and Patho-Biology

(臨床 21 講座) (Twenty-one clinical courses)

内科学第一(循環・呼吸・腎臓内科学)講座、内科学第二(消化器内 科学)講座, 臨床腫瘍学講座, 精神医学講座, 小児科学講座, 外科学 第一(消化器·乳腺甲状腺·一般外科学)講座,外科第二(循環 器·呼吸器·小児外科学) 講座,整形外科学講座,皮膚科学講座,腎 泌尿器外科学講座, 眼科学講座, 耳鼻咽喉, 頭頸部外科学講座, 画像 医学講座, 放射線腫瘍学講座, 産科婦人科学講座, 麻酔科学講座, 液 性病態診断医学講座, 歯科口腔·形成外科学講座, 救急医学講座, 病 理診断学講座, 東北未来がん医療学講座

Internal Medicine I (cardiology, pulmonology and nephrology), Internal Medicine II (gastroenterology), Clinical Oncology, Psychiatry, Pediatrics, Surgery I (gastroenterological, general, breast and thyroid surgery), Surgery II (cardiovascular, thoracic and pediatric surgery), Orthopaedic Surgery, Dermatology, Urology, Ophthalmology and Visual Sciences, Otolaryngology, Head and Neck Surgery, Diagnostic Radiology, Radiation Oncology, Obstetrics and Gynecology, Anesthesiology, Laboratory Medicine, Dentistry, Oral and Maxillofacial Plastic and Reconstructive Surgery, Emergency and Critical Care Medicine, Pathological Diagnostics, Regionai Cancer Network

医学科 Medicine

看護学科

Nursing

基礎看護学講座, 臨床看護学講座, 地域看護学講座

Theoretical Nursing, Clinical Nursing, Community Health Nursing

http://www.id.yamagata-u.ac.jp/ eng.html

工学部

Faculty of Engineering

http://www2.yz.yamagata-u.ac.jp/ index-eng.html

学科 Departments

機能高分子工学科、物質化学工学科、バイオ化学工学科、 応用生命システム工学科、情報科学科、電気電子工学科、 機械システム工学科、システム創成工学科(フレックスコース)

Polymer Science and Engineering, Chemistry and Chemical Engineering, Biochemical Engineering, Bio-System Engineering, Informatics, Electrical Engineering, Mechanical Systems Engineering, Systems Innovation (evening course)

食料生命環境学科

学科 Departments

Food, Life, and **Environmental Sciences**

教育コース Educational Courses

安全農産物生産学コース,食農環境マネジメント学コース, 食品・応用生命科学コース, 植物機能開発学コース, 森林科学コース、水土環境科学コース

Safe and Reliable Agricultural Production, Management of Food, Agriculture and Environment, Food and Applied Life Sciences, Plant and Bioresource Sciences, Forest Science, Environmental Science and Technology for Water and Land Use

http://www.tr.yamagata-u.ac.jp/ International%20Exchange%20 Committee/index.html

II. Introduction of Graduate Schools

■大学院 Graduate Schools

社会文化 システム研究科 修士課程

http://www-h.yamagata-u.ac.jp/ english/08graduateschool/index.html

専攻 Departments

文化システム専攻

Cultural Systems

社会システム専攻

Social Systems

領域 Fields

言語科学、心理・情報、思想文化、歴史文化、アジア文化、欧米文化 Linguistic Sciences, Psychology and Information Sciences,

Philosophy and Culture, History and Culture, Asian Cultures, European and American Cultures

公共政策, 地域政策, 企業経営, 経営法務, 国際関係, 国際経済法務

Public Policies, Regional Policies, Management, Business Law, International Relations, International Business and Law

地域教育文化 研究科

http://www.e.yamagata-u.ac.jp/gsrec/

専攻 Departments

臨床心理学専攻

Clinical Psychology

文化創造専攻

Art and Culture

分野 Fields

音楽芸術分野、造形芸術分野、スポーツ科学分野

Music, Arts, Sports

医学系研究科 博士課程

http://www.id.yamagata-u.ac.jp/eng.html

専攻 Departments

医学専攻

Medicine

講座 Courses

医学系研究科 博士前期課程

生命環境医科学専攻 (独立専攻)

Environmental Life Science (independent postgraduate departments)

公衆衛生学講座, 医療政策学講座, 医薬品医療機器評価学講座, がん医療 学講座, 医療情報学講座, 脳神経外科学講座, 高次脳機能障害学講座, リ ハビリテーション医療学講座、内科学第三(神経・内分泌代謝学)講座、 血液・細胞治療内科学講座、生化学・分子生物学講座、生命情報工学講 座, 動物実験医科学講座, 遺伝子実験医科学講座, 遺伝情報解析学講座

Public Health, Health Policy Science, Pharmaceutical and Medical Device Regulatory Science, Cancer Treatment, Medical Informatics, Neurosurgery, Clinical Neuroscience, Rehabilitation Medicine, Internal Medicine III (neurology, metabolism, endocrinology and diabetology), Internal Medicine Course for Blood and Cell Therapy, Biochemistry and Molecular Biology, Biomedical Information Engineering, Comparative Medicine and Laboratory Animal Technology, Molecular Genetics, Molecular Bioinformatrics

http://www.id.yamagata-u.ac.jp/eng.html

看護学専攻 Nursing

医学系研究科 博士後期課程

生命環境医科学専攻 (独立専攻)

Environmental Life Science (independent postgraduate departments)

公衆衛生学講座, 医療政策学講座, 医薬品医療機器評価学講座, がん医 療学講座, 医療情報学講座, 脳神経外科学講座, 高次脳機能障害学講 座, リハビリテーション医療学講座, 内科学第三(神経・内分泌代謝・ 血液内科学) 講座, 生化学·分子生物学講座, 生命情報工学講座, 動物 実験医科学講座, 遺伝子実験医科学講座, 遺伝情報解析学講座

Public Health, Health Policy Science, Pharmaceutical and Medical Device Regulatory Science, Cancer Treatment, Medical Informatics, Neurosurgery, Clinical Neuroscience, Rehabilitation Medicine, Internal Medicine III (neurology, hematology, metabolism, endocrinology and diabetology), Biochemistry and Molecular Biology, Biomedical Information Engineering, Comparative Medicine and Laboratory Animal Technology, Molecular Genetics, Molecular Bioinformatrics

看護学専攻

Nursing

http://www.id.yamagata-u.ac.jp/eng.html

理工学研究科(理学系) 博士前期課程

http://www.yamagata-u.ac.jp/eng/yu/ modules/academics3/index.php?id=23

理工学研究科(工学系) 博士前期課程

http://www.yamagata-u.ac.jp/eng/yu/modules/academics3/index.php?id=23

理工学研究科(理学系) 博士後期課程

http://www.yamagata-u.ac.jp/eng/yu/ modules/academics3/index.php?id=23

理工学研究科(工学系) 博士後期課程

http://www.yamagata-u.ac.jp/eng/yu/

農学研究科 修士課程

http://www.tr.yamagata-u.ac.jp/ e master.html

教育実践研究科 専門職学位課程

Professional School of Education Master's Program

岩手大学 大学院 連合農学研究科 博士課程

http://www.tr.yamagata-u.ac.jp/e_doctoral.html

専攻 Departments

数理科学専攻, 物理学専攻, 物質生命化学専攻, 生物学専攻, 地球環境学専攻

Mathematical Sciences, Physics, Material and Biological Chemistry, Biology, Earth and Environmental Sciences

専攻 Departments

機能高分子工学専攻,有機デバイス工学専攻(独立専攻),物質化学工学専攻, バイオ化学工学専攻,応用生命システム工学専攻,情報科学専攻, 電気電子工学専攻、機械システム工学専攻、ものづくり技術経営学専攻(独立専攻)

Polymer Science and Engineering, Organic Device Engineering (independent postgraduate departments) Chemistry and Chemical Engineering, Biochemical Engineering, Bio-System Engineering, Informatics, Electrical Engineering, Mechanical Systems Engineering, Management of Technology (independent postgraduate departments)

専攻 Departments

地球共生圏科学専攻

Interactive Symbiosphere Sciences

専攻 Departments

有機材料工学専攻,バイオ工学専攻,電子情報工学専攻, 機械システム工学専攻, ものづくり技術経営学専攻(独立専攻)

Organic Materials Engineering, Bioengineering, Electrical Engineering and Informatics, Mechanical Systems Engineering, Management of Technology (independent postgraduate departments)

専攻 Departments

生物生産学専攻,生物資源学専攻,生物環境学専攻

Science of Bioproduction, Science of Bioresource Engineering, Science of Bioenvironment

専攻 Departments

教職実践専攻

Teacher Training

教育コース Courses of Education

学校力開発分野, 学習開発分野, 教科教育高度化分野. 特別支援教育分野

School capacity development field, Learning development field, Major Subject education enhancement field, Special needs education field

専攻 Departments

生物生産科学専攻、生物資源科学専攻、寒冷圏生命システム学専攻、生物環境科学専攻

Bioproduction Science, Bioresources Science, Cryobiosystems Science, Biotic Environment Science

[※]岩手大学を基幹大学とし、山形大学、弘前大学及び帯広畜産大学を参加大学とする連合大学院 ※ Partnership between the graduate schools of Iwate University, which acts as a core university, Yamagata University, Hirosaki University and Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine.

III. Entrance examinations III. 入学試験

1. Undergraduate faculties (entrance examinations for privately-fin

外国人で私費により本学で勉強しようとする方は、特別な入学試験を行います。日本留学試験(EJU)を利用することが必要です。 入学願書は、9月下旬頃から各学部の入学試験担当係から入手できます。

Non-Japanese people who want to study at Yamagata University at their own expense have to take a special examination that is the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU). Prospective students can obtain admission application forms from the section responsible for the entrance examinations of each faculty, from around the end of September.

Subjects tested and other information about the Examination for Japanese University Admission for International Students

数学標記:1=コース1、2=コース2、自由=コース1またはコース2から自由選択。 Mathematics: 1: required to take Course 1: 2: 理科標記:2科目自由選択=物理、化学、生物から2科目自由選択。 Science: Free choice of two subjects: allowed to choose two 基礎学力出題言語:総合科目、理科、数学の出題言語指定 Language specified for basic academic ability examination: Language specified for Japan and the

					AI D		
					科目 Subject		
学部 Faculty	学科等 Department, etc.	日本語	総合科目	数学			
		Japanese as a foreign language	Japan and the world	Math.	物理 Physics	化学 Chemistry	
人文学部 Literature and Social Sciences	人間文化学科、法経政策学科 Human Sciences and Cultural Studies, Law, Economics and Public Policy	0	0	1			
地域教育文化学部 Education, Art and Science	地域教育文化 (児童教育コース、造形芸術コース、 音楽芸術コース、スポーツ文化コース) Education, Art and Science (primary education, art, music, sports)	0	*	自由 Free			
地域教育文化学部 Education, Art and Science	地域教育文化 (異文化交流コース) Education, Art and Science (intercultural studies)	0	0	自由 Free			
地域教育文化学部 Education, Art and Science	地域教育文化 (食環境デザインコース、生活環境科学コース、 システム情報学コース) Education, Art and Science (food science and nutrition, enviromental and space design, systems science and informational studies)	0		2			
理学部 Science	数理科学、地球環境学 Mathematical Sciences, Earth and Environmental Sciences	0		2			
理学部 Science	物理学 Physics	0		2	0		
理学部 Science	物質生命化学 Material and Biological Chemistry	0		2		0	
理学部 Science	生物学 Biology	0		2			
医学部 Medicine	医学科 Medicine	0		2			
医学部 Medicine	看護学科 Nursing	0		2			
工学部 Engineering	機能高分子工、物質化学工、バイオ化学工、応用 システム工、情報科、電気電子工、機械システム工 Polymer Science and Engineering, Chemistry and Chemical Engineering, Biochemical Engineering, Applied Mathematics and Physics, Informatics, Electrical Engineering, Mechanical Systems Engineering	0		2			
農学部 Agriculture	食料生命環境 Food, Life, and Environmental Sciences	0		2			

anced international students) 学部 (私費外国人留学生入学試験)

required to take Course 2, Free: allowed to choose Course 1 or Course 2. subjects among physics, chemistry and biology. world, science and mathematics.

理科 Science		科目選択備考	基礎学力出題言語 (日本語又は英語) Language specified for basic academic	成績利用 Results to be used	英語科目への対応等 English examination
生物 Biology	理科科目選択 Choice of science subjects	Notes for choices of subjects	ability examination (Japanese or English)		
			日本語 Japanese	6月/11月 Jun. / Nov.	英語科目を課さない English examination not required to take
	*	総合科目又は理科 (2科目自由選択)いずれかを 選択 Choice of Japan and the world or science subjects (free choice of two subjects)	日本語 Japanese	6月/11月 Jun./Nov.	英語科目を課さない English examination not required to take
			日本語 Japanese	6月/11月 Jun. / Nov.	英語科目を課さない English examination not required to take
	2 科目自由選択 Free choice of two subjects		日本語 Japanese	6月/11月 Jun. / Nov.	英語科目を課さない English examination not required to take
	2 科目自由選択 Free choice of two subjects		自由選択 Free choice	6月/11月 Jun. / Nov.	TOEFL 等の試験を課す TOEFL or other examination required to take
	他 1 科目自由選択 Free choice of another subject		自由選択 Free choice	6月/11月 Jun. / Nov.	TOEFL 等の試験を課す TOEFL or other examination required to take
	他 1 科目自由選択 Free choice of another subject		自由選択 Free choice	6月/11月 Jun. / Nov.	TOEFL 等の試験を課す TOEFL or other examination required to take
0	他 1 科目自由選択 Free choice of another subject		自由選択 Free choice	6月/11月 Jun. / Nov.	TOEFL 等の試験を課す TOEFL or other examination required to take
	2 科目自由選択 Free choice of two subjects		自由選択 Free choice	6月/11月 Jun. / Nov.	大学独自で作成して実施する Examination prepared by the university required to take
	2 科目自由選択 Free choice of two subjects		日本語 Japanese	6月/11月 Jun. / Nov.	大学独自で作成して実施する Examination prepared by the university required to take
	2 科目自由選択 Free choice of two subjects		日本語 Japanese	6月/11月 Jun./Nov.	TOEFL 等の試験を課す TOEFL or other examination required to take
	2 科目自由選択 Free choice of two subjects		自由選択 Free choice	6月/11月 Jun. / Nov.	TOEFL 等の試験を課す TOEFL or other examination required to take

III. Entrance examinations III. 入学試験

2. Graduate schools 大学院

山形大学では、学生が学部の課程を卒業した後に、より高度な教育研究が受けられるよう、大学院を設置しています。 入学願書の配布及び出願受付期間は、各研究科により異なりますので、志願研究科の入学試験担当に問い合わせてください。

Yamagata University has graduate schools, so students who have completed undergraduate curricula can progress to higher education and carry out research. The procedure to obtain admission application forms and the period of application acceptance differ by school, so prospective students should contact the section responsible for the entrance examinations of the relevant school for information.

大学院生になるには Entrance Examinations of Graduate Schools

				Exammatic			
	社会文化シ Social and Co	ステム研究科 ultural Systems	ステム研究科 tural Systems 地域教育文化研究科 Regional Education, Art and Science		理工学研究科(理学系) Science and Engineering (Science)		医学系研究科医学専攻 Major of medicine at the Graduate School of Medical Science
	文化システム専攻 Cultural Systems	社会システム専攻 Social Systems	臨床心理学 Clinical Psychology	文化創造 Art and Culture	博士前期課程 Master's program	博士後期課程 doctoral program	博士課程 doctoral program
試験科目 Subjects examined	A方式 Type A 専門科目(1科目) Specialized subject (one subject) 面接 Interview B方式 Type B 日本語(筆記試験) Japanese (written examination) 口述試験 Oral examination	A方式 Type A 専門科目(1科目) Specialized subject (one subject) 面接 Interview B方式 Type B 口述試験 Oral examination	外国語 Foreign language 臨床心理学 Clinical Psychology 面接 Interview	音楽芸術 Music and Literature 専門科目・面接 Specialized subject, Interview 造形芸術 Formative Arts 小論文・面接 Short essay, interview スポーツ科学 Sports Science 小論文・面接 Short essay, interview	口述試験 Oral examination	口述試験 Oral examination	英語 English 小論文 Short essay 志望講座領域に 関する試問 (筆答又は口述) Interview regarding desired lecture domain (written or oral)
願書受付 Acceptance of applications	第1回選抜試験 Fi 8月中旬 Mid-Aug 第2回選抜試験 Se 1月上旬 Beginnin	gust econd examination	9月上旬 Beginning of September	11月上旬 Beginning of November	第1回選抜試験 First examination 7月中旬 Mid-July 第2回選抜試験 Second examination 1月上旬 Beginning of January	第1回入試 First examination 7月中旬 Mid-July 第2回入試 Second examination 1月上旬 Beginning of January	7月中旬 Mid-July
試験日 Date of examination	第1回選抜試験 First examination 9月中旬 Mid-September 第2回選抜試験 Second examination 2月中旬 Mid-February		10月中旬 Mid-October	12月上旬 Beginning of December	第1回選抜試験 First examination 8月中旬 Mid-August 第2回選抜試験 Second examination 2月中旬 Mid-February	第1回入試 First examination 8月中旬 Mid-August 第2回入試 Second examination 2月中旬 Mid-February	- 8月中旬 Mid-August
合格者発表 Announcement of examination results	第1回選抜試験 First examination 9月下旬 End of September 第2回選抜試験 Second examination 2月下旬 End of February		10月下旬 End of October	12月中旬 Mid-December	第1回選抜試験 First examination 8月下旬 End of August 第2回選抜試験 Second examination 3月上旬 Beginning of March	第1回入試 First examination 8月下旬 End of August 第2回入試 Second examination 3月上旬 Beginning of March	9月中旬 Mid-September
	入学願書/受験票·写真票/検定料/成績証明書/卒業·修了 Admission application form, examination admission card and photo card, examination fee, academic transcript,						
出願書類 Application documents	研究: Researc	計画書	履版 研究希望調書/住民票	歴書 奨写し・パスポート写し umé search intended, it register or passport 演奏曲目届 Title of a piece of music to play 楽譜 Musical score	志望理由書 (数理科学専攻のみ) Motivation for applying for admission (only for the graduate schools of mathematics and sciences)	履歴書 修士学位論文等の要旨 Résumé Summary of master's thesis, etc. 研究計画書 Research plan *10月入学については要項確認のこと	志望理由書 Motivation for applying for admission 研究計画書 Research plan 確認書 Confirmation

演奏活動の報告書

	 市環境医科学専攻 ience, Medical Science	医学系研究和 Nursing, Med	料看護学専攻 ical Science	理工学研究 Science and (Engin	Engineering	農学研究科 Agricultural Sciences	岩手大学大学院 連合農学研究科 United Graduate School of Agricultural Sciences at Iwate University
博士前期課程 Master's program	博士後期課程 doctoral program	博士前期課程 Master's program	博士後期課程 doctoral program	博士前期課程 Master's program	博士後期課程 doctoral program	修士課程 Master's program	博士後期課程 doctoral program
英語 English 小論文 Short essay 口頭試問 Oral examination	英語 English 小論文 Short essay 口頭試問 Oral examination	外国語(英語) Foreign language (English) 専門科目(1領域) Specialized subject (one field) 面接 Interview	外国語(英語) Foreign language (English) 専門科目 Specialized subject 口頭試験 Oral examination	面接 Interview 口頭試問 Oral examination	口頭試験 Oral examination	専門科目 口頭試問 Specialized subject Oral examination	口頭試問 Oral examination
7月中旬 Mid-July	7 月中旬 Mid-July	7 月中旬 Mid-July	7月中旬 Mid-July	第1回入試 First examination 7月中旬 Mid-July 第2回入試 Second examination 10月中旬 Mid-October 第3回入試 Third examination 2月下旬 End of February	第1回入試 First examination 7月下旬 End of July 第2回入試 Second examination 1月下旬 End of January	7月下旬 End of July	第1期入試 First examination 7月中旬 Mid-July 第2期入試 Second examination 11月中旬 Mid-November
8月中旬 Mid-August	8月中旬 Mid-August	8月中旬 Mid-August	8月中旬 Mid-August	第1回入試 First examination 8月中旬 Mid-August 第2回入試 Second examination 11月下旬 End of November 第3回入試 Third examination 3月上旬 Beginning of March	第1回入試 First examination 8月中旬 Mid-August 第2回入試 Second examination 2月下旬 End of February	9月上旬 Beginning of September	第1期入試 First examination 9月上旬 Beginning of September 第2期入試 Second examination 2月中旬 Mid-February
9月中旬 <mark>Mid-Septembe</mark> r	9月中旬 <mark>Mid-Septembe</mark> r	9月中旬 <mark>Mid-Septembe</mark> r	9月中旬 <mark>Mid-Septembe</mark> r	第1回入試 First examination 8月下旬 End of August 第2回入試 Second examination 12月上旬 Beginning of December 第3回入試 Third examination 3月中旬 Mid-March	第1回入試 First examination 8月下旬 End of August 第2回入試 Second examination 3月上旬 Beginning of March	9月中旬 Mid-September	第1期入試 First examination 9月中旬 Mid-September 第2期入試 Second examination 2月下旬 End of February

certificate of graduation or completion (expected), an envelope to send the examination admission card, etc., addressee card (label, mail sticker)

履歴書

業績調書

Report on achievements

研究計画書 Research plan

TOEIC又はTOEFL成績書

Result of TOEIC or TOEFL

学士の学位授与(申請)

証明書

Bachelor's degree certificate

(applied)

研究(希望)計画書

Research plan (intended)

履歴書 Résumé

修士学位論文要旨

Summary of master's thesis

研究計画書

Research plan

relevant faculty

志望理由書

Motivation for applying for admission

研究計画書

Research plan

確認書

Confirmation

(見込み)証明書/受験票等送付用封筒/あて名票(ラベル票・通信用シール)

履歴書

業績調書

Report on achievements

研究計画書 Research plan

志望理由書

Motivation for applying for admission

研究計画書

Research plan

確認書

Confirmation

指導教員予定者届

住民票写し

パスポート写し

a copy of the resident register or passport

指導教員予定者届 履歷書 修士論文等の概要 研究計画書 Notification of expected guidance tutors Resumé Summary of master's thesis, etc. Research plan

III. Entrance examinations III. 入学試験

3. Research students

単位取得を目的としないで、本学教員の指導のもとに特定の研究課題を定め、その研究を希望する外国人留学生は、研究 生として入学することができます。大学は、留学生が希望する学部等に、提出された必要書類に基づいて選考を行います。入 学時期は、4月ですが、特別の事情があるときはこの限りではありません。許可期間は原則として1年ですが、特別の理由が あるときはさらに延長されることもあります。

詳細については、入学を希望する学部または大学院の担当に問い合わせてください。

■学部・大学院の研究生になるには Requirements to be research students

	/ /	8.81018 Requirements	
	人文学部 / 社会文化システム研究科 Literature and Social Sciences; Social and Cultural Systems	地域教育文化学部 / 地域教育文化研究科 Education, Art and Science; Regional Education Art and Science	理学部 / 理工学研究科(理学系) Science; Science and Engineering (Science)
入学資格 Admission requirements		<学部> 1)大学を卒業した者 2)学部において大学卒業と同 <大学院> 1)修士の学位を有する者 2)医学部医学科又は歯学部を 3)大学院研究科において上記	
入学時期 Month of admission			原則として4月
在学期間 Period allowed to stay at the university			原則として 1 年以内
出願時期 Timing of application	原則として前年の 10 月 October in the previous year, in principle.	3月25日 March 25.	原則として3月 19 日まで By March 19, in principle.
		入学願書 検定料 履歴書 健康診断書 最終学校の卒業又は修了(見込み)証明書 市区町村長が発行する住民票の写し又は外	
出願書類 Application documents	最終学校の成績証明書 Academic transcript of your last school 最終学校の学位取得証明書 Degree certificate of your last school 日本語能力試験又は日本留学試験の成績証明書 Certificate of the result of your Japanese-Language Proficiency Test or Examination for Japanese University Admission for International Students 研究計画書 Research plan 写真(タテ4cm×ヨコ3cm) 2枚 Two photos (vertical length: 4 cm x width:3 cm) 提出書類は全て日本語で記入すること。日本語以外で記載されている証明書は和訳を添付すること。 Documents to be submitted must be written in Japanese.	最終学校の成績証明書 Academic transcript of your last school 写真(タテ4cm×ヨコ3cm) 2枚 (1枚は履歴書に貼り付けのこと) Two photos (vertical length: 4 cm x width:3 cm) (Please attach one photo on your résumé.) 連絡先届 Contact address 提出書類は全て日本語で記入すること。日本語以外で記載されている証明書は和訳を添付すること。 Documents to be submitted must be written in Japanese.	写真(タテ4cm×ヨコ3cm) 2枚 Two photos (vertical length: 4 cm x width:3 cm)

[※]研究を行うには、指導教員が必要です。事前に希望研究分野の教員に連絡し、研究指導の内諾を得てください。 外国人の方で日本国以外にいる場合は、ビザ申請等で入学希望日前に来日できない可能性もありますので、なるべく余裕を持って、出願してください。

Non-Japanese people whose purpose of entering the university is not to obtain units but to perform research under the guidance of a member of the faculty of the university by setting a specific research theme can enter the university as research students. The university screens applicants based on the required documents that applicants submit to the faculty, etc., that they want to enter. The month of admission to the university is April; however, this need not apply to people with special circumstances. In principle, the effective period of admission permission is one year, however, this need not apply to people with special circumstances for who the period may be extended. For more information, interested people should inquire to the relevant section of the faculty or graduate school that they want to enter.

of faculties and graduate schools

医学部 / 医学系研究科

工学部 / 理工学研究科(工学系)

農学部/農学研究科 Agriculture; Agricultural Sciences

Medicine; Medical Science

Engineering; Science and Engineering (Engineering)

<Undergraduate faculties>

- 1) You are a graduate of a university.
- 2) You are studying at an undergraduate faculty and you are acknowledged as having an academic ability that is equivalent at least to that of university graduates.

<Graduate schools>

- 1) You have a master's degree.
- You are a graduate of a faculty of medicine of a school of medicine, or a school of dentistry.
- 3) You are studying at a graduate school and you are acknowledged as having an academic ability that is equivalent at least to that stated above

In April, in principle.

Maximum of one year, in principle.

入学を希望する前々月の25日

The 25th day of the month two months before the desired month of admission

入学月の1か月前

One month before the month of admission.

未入国外国人の場合は5か月前

For non-Japanese people residing outside of Japan, five months before the month of admission.

前期:3月初旬

First term: beginning of March

後期:9月初旬 Second term: beginning of September

Admission application form

Examination fee

Résumé

Health certificate Certificate of graduation or completion (expected) from your last school.

A copy of your resident register or a certificate of the information recorded in the foreign resident registration file, issued by the mayor of your municipality.

写真(タテ4cm×ヨコ3cm) 1枚 (願書に貼り付けのこと)

One photo (vertical length: 4 cm x width:3 cm) (Please attach the photo on your application form.)

連絡先届

Contact address

最終学校の成績証明書

Academic transcript of your last school

写真(タテ4cm×ヨコ3cm) 2枚 未入国外国人の場合は4枚 (履歷書添付以外)

Two photos (vertical length: 4 cm x width:3 cm) For non-Japanese people residing outside of Japan, four photos (excluding a photo attached to the résumé)

返送用封筒 (82円切手添付のこと)

An envelope for the return of the documents (Please attach an 82-yen stamp.)

写真(タテ3cm×3コ2.7cm) 1枚

One photo (vertical length: 3 cm x width:2.7 cm)

a guidance tutor is required. Please contact a teacher in your desired field of research in advance and obtain the agreement of this teacher for the provision of research guidance. people residing outside of Japan may not be able to come to Japan by the desired date of admission, for a reason such as a visa application. Such people are requested application documents early.

IV. Living in Yamagata IV. 山形での生活

*Why Choose Yamagata?

- · The beautiful scenery created by its rich natural environment.
- Cultural heritages have been passed down to the present, reflecting the characteristics and history of the region.
- Festivals and the region's unique performing arts which have been passed down in an unbroken line of succession.
- Fresh and seasonal ingredients blessed with the natural abundance of its mountains, ocean, and farmland.
- · Various interaction events with local community.

山形の魅力

- ・豊かな自然が織りなす美しい景色
- ・風土や歴史を反映し、今に伝える文化遺産
- ・連綿と受け継がれてきた祭りやその土地の 伝統芸能
- ・山、海、田畑などの豊かな自然による新鮮な 旬の食材
- ・地域に密着した様々なイベント



月山と菜の花畑 Mt. Gassan and repassed field



生産量日本一のさくらんぼ Yamagata is No.1 cherry producer



花笠祭り参加 Participation to HANAGASA Festival



地元小学生との交流イベント

1. University fees 学費

Entrance examination fees, admission fees and tuition fees

入学検定料、入学料及び授業料

授業料等の額 Amounts of tuition fees, etc.

区分 Classification	検定料(円) Examination fee (yen)	入学料(円) Admission fee (yen)	授業料(円) Tuition fee (yen)
学部学生 Undergraduate students	17,000	282,000	年額 535,800(予定額) Annual tuition fee: ¥535,800 (scheduled amount)
大学院学生 Graduate students	30,000	282,000	年額 535,800(予定額) Annual tuition fee: ¥535,800 (scheduled amount)
研究生 Research students	9,800	84,600	月額 29,700 Monthly tuition fee: ¥29,700

(2015年度現在) (as of fiscal 2015)

- *「山形大学諸会費」約69,000円(初年度のみ)を支払うことが必 要です。
- *入学検定料は、入学試験出願時に納入します。
- *入学料は、入学手続き時に納入します。
- *研究生を除く授業料は、入学後に分割して納入することもできま
- *Graduate students are required to pay the Yamagata University membership fee of about ¥69,000 (only for the first year)
- *The entrance examination fee is payable at the time of submission of the application for the entrance examination.
- *The admission fee is payable at the time of completion of the enrollment procedures
- *Ŝtudents other than research students may pay their tuition fees in installments after matriculation.
- *国費留学生の授業料等は、免除されます。 •Government-sponsored international students are exempted from paying tuition fees, etc.
- *書籍及び実習などの経費が別途必要になります。 •In addition to the fees stated above, expenses for books, training, etc., are required to be paid.

ii Exemption of admission fees and tuition fees

入学料・授業料の免除

(1)入学料の免除・徴収猶予

特別な事情で入学料の支払が困難と認められる学生は、願い出 により選考のうえ、入学料の全額または半額を免除する制度があ ります。また、事情が認められれば入学料の支払いを延期するこ とができます。

(2)授業料の免除・徴収猶予

経済的理由によって授業料の納付が困難であり、かつ、学業優 秀と認められる学生は、願い出により選考のうえ、授業料の全額 または半額が免除される制度があります。また、事情が認められ れば授業料の支払いを延期することができます。

(1)Exemption and grace of payment of admission fees

Concerning students who are acknowledged as having difficulty in paying the admission fees because of special circumstances, if such students make a request, the university will examine their circumstances and may halve or waive their admission fees, under an established scheme. Also, for students who the university recognizes as being in straitened circumstances, the university will allow postponement of payment of the admission fees.

(2)Exemption and grace of payment of tuition fees

Concerning students who are acknowledged as having difficulty in paying the $\,$ tuition fees because of financial reasons and whose scholastic performance is excellent, if such students make a request, the university will examine their circumstances and may halve or waive their tuition fees, under an established scheme. Also, for students who the university recognizes as being in straitened circumstances, the university will allow postponement of payment of the tuition fees.

IV. Living in Yamagata N. 山形での生活

2. Scholarships 與学金

i Scholarships for government-sponsored international students (as of fiscal 2015) 国費留学生の奨学金(2015年度現在)

学部留学生	International undergraduate students	¥117,000
研究留学生・教員研修留学生(研究生)	International research students, international teacher training students (research students)	¥143,000
研究留学生・教員研修留学生(修士課程)	International research students, international teacher training students (master's course)	¥144,000
研究留学生・教員研修留学生(博士課程)	International research students, international teacher training students (doctoral course)	¥145,000
日本語・日本文化研修留学生	International Japanese language and culture training students	¥117,000

詳細 日本学生支援機構 日本留学ガイドブック Detail Japan Students Services Organization Student Guide to Japan http://www.jasso.go.jp/study_j/sgtj_e.html

ii Scholarships of Yamagata University (YU Do Best Scholarships)

山形大学の奨学金(YU Do Best奨学金)

成績、人物ともに優秀で、奨学生に相応しい学生に、選考により 奨学金を支給します。対象は、正規課程の学生です。 Scholarships are provided to students who are selected by the university as being students with an excellent academic performance and a good personality, and who are worthy scholarship students. Only students on regular courses are eligible for scholarships.

iii Scholarships for privately-financed international students

私費外国人留学生のための奨学金

日本には、各種団体による留学生支援制度がありますが、競争率 が高いです。公募の情報は、入学後、学内の掲示板やホームページ によりお知らせしています。 Various organizations in Japan offer schemes to support international students, but the competition to receive scholarships is intense. Information about the offers of such scholarships will be provided on the University bulletin boards and website after matriculation.

iv Scholarships for overseas study

海外派遣奨学金

海外で勉強する正規学生には、大学が経費の一部を支援しています。

・短期派遣交換留学:10万~20万円 山形大学の大学間交流協定先に交換留学生として派遣する制度 です。

*山形大学の協定大学一覧を参考してください。

・サマースクール:5万円

夏季休業期間中に2週間程度海外で勉強する制度です。

国の例:台湾、ヨーロッパ

・学生大使派遣:5万円~10万円

日本語、日本文化を紹介し、海外の大学生と交流する制度です。 国の例:中国、ベトナム、ケニア、ペルー、ラトビア、インドネシア

※金額はその年によって変わります。

The university provides a part of the costs for regular students to study overseas

•Short-term international exchange program: ¥100,000 - ¥200,000 This program is to dispatch students for the exchange of students between

Yamagata University and overseas universities under the Inter-University Exchange Agreement.

*Please refer to the list of universities that have exchange agreements with Yamagata University.

Summer school program: ¥50,000

This program is for students who want to study overseas for about two weeks during the summer vacation.

Examples of the countries: Taiwan and countries in Europe.

• Student ambassador program : ¥50,000 - ¥100,000

This program is for students who want to introduce Japanese language and culture and to associate with students overseas.

Examples of the countries : China, Vietnam, Kenya, Peru, Latvia and Indonesia.

*The amounts vary every year.

3. Accommodation 住居

i Student dormitories 学生寮

環境・設備の整った学生寮で、生活面をサポートします。日本人学生 There are well-equipped dormitories in good environments where students も入居します。

can receive living support. Japanese students also live here.

所在地 Location	寮名 Name of dormitory	収容定員 Capacity	居室形態 Room type	寄宿料/1ヶ月 Monthly dormitory charge	光熱水費/1ヶ月 Monthly utility costs	備考(広さと設備) Notes (floor area, facilities)
山形市 Yamagata city	清明寮 Seimei Dormitory	男子213名 Men: 213 女子87名 Women: 87	個室 Private room	¥ 18,000 ¥ 18,000	約¥7,300 About¥7,300	約13平方メートル ミニキッチン、ユニットバス About 13㎡ Small sink, unit bathroom
米沢市 Yonezawa city	白楊寮 Hakuyo Dormitory	募集停止 Not available				
鶴岡市 Tsuruoka city	啓明寮 Keimei Dormitory	男子44名 Men: 44 女子27名 Women: 27	個室 Private room	¥ 18,000 ¥ 18,000	約¥7,000 About¥7,000	約13平方メートル ミニキッチン、ユニットバス About 13㎡ Small sink, unit bathroom

^{*}いずれの寮も食事の提供はありません。Meals are not provided at any of the dormitories.

(2015年度現在) (as of fiscal 2015)

ii International House 国際交流会館

国際交流会館は、初めて山形大学に来た外国人留学生の生活面のケ アを重点にしているため、入居期間はいずれも1年以内となっており

入居者の募集は、4月と10月の入学時期に合わせて行います。

Yamagata University manages international friendship apartments that are intended mainly to support international students in their new lives at the university. For this reason, students are allowed to live in the apartments for a maximum of one year. The apartments are offered at the times of matriculation in April and October.

		室 数 Number of rooms		
室 名 Type of room	山形国際交流会館 (香澄町) Yamagata International Friendship Apartments (Kasumi-cho)	山形国際交流会館 (平清水) Yamagata International Friendship Apartments (Hirashimizu)	米沢国際交流会館 Yonezawa International Friendship Apartments	寄宿料(月額) Monthly apartment charge
単身室(留学生用) Rooms for a single person (for international students)	27		33	¥5,900
夫婦室 (留学生用) Rooms for a married couple	1	_	2	¥11,900
家族室(留学生用) Rooms for a family	2	7	2	¥14,200

(2015年度現在) (as of fiscal 2015)



単身室 (留学生用) Rooms for a single person (for international students)



夫婦室 (留学生用) Rooms for a married couple



家族室(留学生用) Rooms for a family



洗濯機

IV. Living in Yamagata v. 山形での生活

*寄宿料のほかに必要な経費 •Costs required in addition to the apartment charge

入居時の保証積立金 Deposit to place at the time of taking up residence	¥30,000~¥45,000
毎月の共益費 Monthly fee for common areas	¥500~¥1,200
毎月の光熱水費 Monthly utility costs	¥7,000~¥15,000

山形大学 山形国際交流会館 Yamagata University Yamagata International House http://www.yamagata-u.ac.jp/jpn/international/pdf/yamakouryu25.pdf

山形大学 米沢国際交流会館 Yamagata University Yonezawa International House http://www.yamagata-u.ac.jp/jpn/international/pdf/yonekoku.pdf

- *会館(香澄町)には、管理人、日本人チューターがおり、相談するこ とができます。米沢会館は、管理人のみです。
- $\ensuremath{\ast}\xspace You can talk to manager and Japanese tutor in international friendship$ apartments(Kasumityo)

There is only manager in Yonezawa





山形大学 米沢国際交流会館 Yamagata University Yonezawa International House

iii Private apartments and lodgings アパート・下宿

アパート	月額25,000円~50,000円程度	約20㎡の部屋に台所、風呂、トイレ付き
Apartments	Monthly rent: about ¥25,000 - ¥50,000	Floor area of about 20㎡, with a kitchen, bathroom and toilet
下宿(2食付き) Lodging (with two meals)	月額60,000円程度 Monthly rent: about ¥60,000	

(1)アパートには、家具調度品等が備えられていません。自分で購入 するかレンタルします。

家賃額のほかに共益費(廊下の照明、エレベータなど)、光熱 水費(電気、ガス、水道など)が加わった金額が毎月必要な住居 費となります。

また、日本では、アパートを借りる際に、毎月の家賃のほかに 敷金・礼金などの一時金(家賃の1~3ヶ月分)を支払うのが習 慣となっています。

- (2)下宿は、住居の一部を借り、食事の提供を受けて居住することで す。食事については、食品等の制限要望に応えられないので、留 意してください。
- (3)留学生住宅総合補償(公益財団法人日本国際教育支援協会
 - 一般に、日本でアパートを借りる場合、入居のための連帯保証人 が必要です。もし、山形大学の教職員に保証人になってもらう場 合には必ずこの制度に加入する必要があります。(4,000円/年)

- (1)Apartments are not furnished, so you will have to purchase or lease the furniture, etc. In addition to rent, students have to pay a fee for common areas (the lighting of common corridors, elevators and so on) and utilities (electricity, gas, water, etc.) monthly for the accommodation. Please be aware that to rent an apartment in Japan there is a custom to make one-off payments that include a deposit and key money (equivalent to between about one and three months of the rent) in addition to the monthly rent.
- (2)Lodging means to rent a room in somebody's home with meals provided. Please note that you can not specify the meals, the food ingredients or anything else, that will be provided.
- (3)Comprehensive Renters' Insurance for Foreign Students Studying in Japan [Japan Educational Exchanges and Services (JEES)] Generally, in Japan, to rent an apartment, you will require a surety jointly

and severally liable. If you request a faculty member of Yamagata University to be the surety, you will have to take out a policy for this insurance cover (¥4,000 per year).

4. Support for studying and living 她学·生活支援

i Libraries and museum 図書館・博物館

山形大学には、各キャンパスに山形大学附属図書館があります。 図書館ホームページ http://www.lib.yamagata-u.ac.jp/

山形大学附属博物館

博物館ホームページ http://www2.lib.yamagata-u.ac.jp/museum/

Yamagata University has four libraries; one at each campus.
University library website: http://www.lib.yamagata-u.ac.jp/

The Museum of Yamagata University
University museum website: http://www2.lib.yamagata-u.ac.jp/museum/



山形大学附属図書館 The Libraries of Yamagata University



山形大学附属博物館 The Museum of Yamagata University

ii Japanese language education, etc. 日本語教育等

日本語を勉強したことがない学生、大学での授業・研究に支障がある学生を対象に日本語教育を行っています。予備教育中の研究留学生や交換留学生が受講しています。また、外国人留学生のために「日本語」、「日本文化」の授業科目が開講されており、留学生の日本語能力の向上を図っています。

Yamagata university provides Japanese language education for students who have not studied Japanese and for students who have language problems in class and research at the university. International research students having preliminary education and students on international exchange programs receive the Japanese language education. There are Japanese language courses and Japanese culture courses for international students to raise their Japanese ability.



日本文化入門 I An Introduction to Japanese Culture I

iii Academic advisers and counselors 指導教員・アドバイザー教員

外国人留学生の学習上の問題、進学の問題などの指導・助言を行う、 指導教員を置いています。また、留学生担当教員が外国人留学生の修 学・生活等の全般にわたる相談にのっております。 The university has tutors who provide guidance and advice to international students concerning problems related to study, further education and other matters. Also, there are tutors in charge of international students to provide advice on studying, living and other general matters to international students.

iv Tutors チューター

生活上・勉学上の相談相手になってくれるチューターがおります。

Yamagata University assigns some Japanese students of the university to be tutors for the purpose of raising the effectiveness of studying and research of international students. The tutors provide advice on living and studying.

v Health care centers 健康管理施設

各キャンパスには健康管理施設があり、健康相談・心理相談、健 康診断を実施しています。

4月入学者は5月に、10月入学者は10月頃に定期の健康診断を行います。 (無料)

Each campus has a health care center, which provides health and psychological advice and health checks. For students entering the university in April and October, the university provides regular health checks in or around May and October, respectively, free of charge.

IV. Living in Yamagata v. 山形での生活

Insurance 保険について

(1)国民健康保険

日本には健康保険制度があり、病気や怪我の時に安心して治療 が受けられます。

- 1)在留期間が3ヵ月以上の外国人に、国民健康保険への加入が義務付 けられています。
- 2)国民健康保険料は1年間約21,000円です。
- 3)義務教育就学前の乳幼児の医療費が無料あるいは軽減されること があります。

(2)学生教育研究災害傷害保険

本学に在籍する学生(研究生を含む)を対象に、正課中、学校 行事中、課外活動中または通学中・施設間移動中における不慮の 災害事故に備え「学生教育研究災害傷害保険制度」があります。 (1,000円/年)

(1)National health insurance

Japan has a national health insurance scheme, so people can receive medical treatment for their sicknesses and injuries without worry. Under the scheme, insured people pay just thirty percent of their actual medical

1)Non-Japanese people who are going to stay in Japan for at least three months are obliged to be a member of the national health insurance scheme.

2) The premium of the national health insurance is about \(\frac{1}{2}\)1.000 per year.

3) Medical treatment for babies and children who have not started compulsory education may be free or less than thirty percent.

(2)Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research There is Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research for students (including research students) of Yamagata University, which covers damage caused by accidents during classes of the regular curriculum, university events, extracurricular activities, commuting to and from the university, and traveling between the university facilities (¥1,000 per year).

Part-time work (activity not permitted under the status of residence)

アルバイト(在留資格外の活動)

留学生は、「留学」ビザを取得していますので、就労は一切できませ ん。しかし、学費その他の諸経費を補うためにアルバイトが勉学に支 障のない範囲で、認められる場合があります。この場合、入国管理局に 申請し、資格外活動許可を受ける必要があります。

アルバイトの紹介は、大学生協、ハローワークで行っております。先 輩留学生からの紹介もあります。

アルバイトによる収入は、平均月額約 25,000 円です。時給は 800 円くらいです。

International students are not permitted to work, because they are granted with student visas. However, international students may be allowed to do part-time work in order to pay for their university fees and other costs as long as the work does not affect their studying. Students wanting to do part-time work have to apply to the Immigration Bureau to receive permission to engage in an activity not permitted. Doing part-time work is permitted from three months after arrival on the condition of having permission from a guidance tutor, adviser tutor or another appropriate person, in principle. The university Co-op and Hello Work (public employment service office) offer opportunities for part-time work. Senior international students may offer information about part-time work.

The average monthly income from part-time work is about ¥25,000 and the hourly rate is about ¥800

viii Student restaurants 学生食堂

各キャンパスに学生が利用する会館があり、食堂、売店が入っていま す。

食事料金は、一食300~600円程度です。

Each campus has a students' building that houses restaurants and shops. A meal costs between about ¥300 and ¥600

Students Club 学生サークル ix

花笠踊りのサークルをはじめとして、スポーツ、文化のサークルがたく さんあります。

There are many sports and cultural clubs including the Hanagasa dancing



国際交流サークルIF Cultural Exchange Club "IF"



花笠サークル四面楚歌 Hanagas Dance Club "Shimensoka



チアダンスサークル Cherries Cheerleading Club "Cherries

○Reference: Costs of the university and living ○参考「留学先でかかる費用」

About how much is the cost at Yamagata University?

山形大学への留学に当たり必要な費用の目安はいくらですか?

①学校関連(平成26年入学 学部学生の例)

1) Costs of the university (an example of an undergraduate student who enters the university in 2014)

「検定料」 17,000円(出願時) Examination fee ¥17,000 (at the time of application)

・「入学料」 282,000円(初年度のみ) Admission fee ¥282,000 (only for the first academic year)

・「山形大学諸会費」 69,460円(初年度のみ) Yamagata University membership fees ¥69,460 (only for the first academic year)

 「授業料」
 535,800円 (年額)

 Tuition fee
 ¥535,800 (per year)

「教材費」 *授業別
Costs of teaching materials Required by each class

②生活関連 2)Cost of living

外国人留学生の1ヵ月の生活費は、平均90,000円程度です。

The average monthly cost of living of an international student residing region is ¥90,000.

(全国平均では138,000円程度)

(the average for the whole of Japan is ¥138,000)

費用別では概ね次のとおりです。 The cost of living comprises mainly the following.

「住居費(家賃,その他諸経費)」 約34,000円 about ¥34,000
 「食費」 約30,000円 about ¥30,000円 about ¥30,000円 about ¥30,000円

「光熱水費(電気、水道、ガス)」 約8,000円 Utilities (electricity, water, gas): 約6,000円 about ¥8,000 Communications (telephone, Internet): 約6,000円 about ¥6,000

· 「国民健康保険料」 約1,800円 National health insurance premium: about ¥1,800

・「その他生活に関わる経費」 約10,200円 Other living costs: 約10,200円

IV. Living in Yamagata v. 山形での生活

5. Under the Yamagata sky 山形の空の下で

i Experiencing the splendor of the four seasons 四季の素晴らしさ実感



エリック・モヤ (ホンジュラス) 山形大学大学院理工学研究科 博士前期課程2年

Erick Moya Honduras

Yamagata University Graduate School of Science and Engineering 2nd year Master's Student

日本に初めてやって来たとき、僕はかなり戸惑いました。11時間のフライトで成田空港に降り立ち、日本語が何も分からないまま、電車と新幹線を乗り継いで山形まで来ました。それはまさしくアドベンチャーでした。

これから暮らすことになる山形にやっと着いたとき、すごくほっとしました。山形駅から大学の寮に向かって歩いていると、僕を驚かせる最初のものが待っていました。雪です!4月半ばなのに!1年中気温35度もある国からやってきた僕には、本当に寒く感じられました。

他の学生らに会い、雪の山形を探検しました。みんなに母国と山形の気候がどんなに違うかを話しました。すると、友だちが「待っていれば夏は来る。山形の夏は信じられないほど暑いよ」と言いました。 僕は「こんな寒いところなのに暑くなるわけがない」と彼の言うことを本気にしませんでした。本当に暑い夏がやって来るのかどうか、とても楽しみになりました。

きれいな桜とともに春が訪れ、僕らは満開の桜の木の下で花見を楽 しみました。それはとてもファンタスティックな忘れられない経験と なりました。

ついに夏の季節が来ました。ショックでした。温度計が30度を超えているではありませんか。街を行く人は扇子やうちわであおぎながら歩いています。友だちが言った通りでした。中央アメリカ中部に位置する母国は赤道に近いので、季節の変化というものがほとんどありません。ですので、山形の気温が劇的に変化することに大変驚きました。山形は僕に季節が変わることの素晴らしさを教えてくれました。雪が山を覆う冬、桜が咲く春、海が輝く夏、そして紅葉の秋。母なる自然はまさにこの世で最も偉大な芸術家だと思います。

(2014年1月20日掲載)

When I first came to Japan, the first couple of hours were quite confusing. Landing in Narita airport after an 11 hour flight, taking a train to Tokyo Station, and then finally taking a Shinkansen to Yamagata, all without knowing any Japanese, was an adventure. I felt so relieved when I finally got to Yamagata city, the place I would call home.

As I was walking from Yamagata Station to the Yamagata University International House, the first thing that surprised me was that it was snowing—in the middle of April! As a person who comes from a country which is 35°C all year long, I was really cold.

After I got settled in my room, I got to meet other students and started exploring snowy Yamagata. I was talking to a friend about how different this was compared to the climate in my country, where it is very hot. He then told me, "Oh, wait until the summer comes. It gets incredibly hot in Yamagata." I could not believe him." How can it be possible that a place with so much snow gets so hot in the summer?" I said. I was eager to see if this was true or not.

Spring came along, and with it the beauty of the cherry blossoms. We all enjoyed hanami (flower viewing) under the gorgeous sakura trees with fantastic weather. It was a beautiful experience that I will never forget.

Eventually summer came. I was shocked. The thermometer marked more than $30^{\circ}\text{C}!$ Everyone on the street was walking around waving fans to fight the heat. It turned out my friend was right. Since Honduras (located in Central America) is so close to the equator, there are hardly any changes in seasons, so I was really surprised that the change in temperature was so dramatic.

Yamagata has given me the chance to be inspired by the beauty of seasonal changes: the snow covered mountains in winter, the cherry blossoms in spring, the beaches in summer, and the colorful trees in autumn. Mother Nature is definitely the best artist there is.

ii A wider circle of exchange through Nankin tamasudare

南京玉すだれを通して広がる交流の輪



イワン・セルギエンコ (ロシア) 山形大学人文学部 短期交換留学生 (モスクワ市立教育大学)

Ivan Sergienko Russia

Yamagata University
Faculty of Literature and Social Sciences
Short Term Exchange Student
(Moscow City Teachers' Training University)

私が山形に来たのは2013年9月の終わりごろであった。当時は知り合いもいなくて、勉強しかない生活になると予想していた。正直に言えば、山形は穏やかで、特に何も起こらないところだから勉強に最適なのではないかと考えていたのである。しかし、しばらくして自分の予想とは全く逆だということが分かった。それは、人が多すぎないからこそ深い人間関係が作れるし、先生もひとりひとりの留学生にもっと注意を向けることができるからだ。

私もこのような理由で来日前には全く想像もしていなかった活動を始めた。非常に行動力のある台湾人の先生に南京玉すだれという日本の伝統的な大道芸を紹介されたのだ。「イワンさん、玉すだれをやってみないか。日本文化になじむ良い方法だし、他にも色々役に立つと思うよ」と先生に言われて、初めはそんなに面白そうだと思わなかったが、せっかくの機会だからやってみることにしたのである。玉すだれを教えてくださったのは大学の近くに住む方で、ご夫妻で非常に親切に私をお宅に迎え入れ、本当に優しく教えてくださった。私は日本に来て、外国人としてこんなに温かく受け入れられるとは思わなかった。

南京玉すだれを始めたおかげで多文化交流コンサートという楽しい イベントにも参加できた。その時の玉すだれはポーランド、オラン ダ、ロシア、ホンジュラス、台湾から来た6人の留学生と元留学生で 上演し、更に楽しい思い出ができた。こうして実に素晴らしい人々と 出会って、楽しい思い出が数えきれないほどできたと感じている。

(2014年3月17日掲載)

It was around the end of last September that I came to Yamagata. As I did not have any acquaintances, I imagined my life would be nothing but studying. To tell the truth, I thought that Yamagata was a mild town and that nothing particularly interesting would happen, making it an ideal place for study. However, after a while I got to know that the situation was quite the opposite from what I had expected. Deep relationships can be created because there are not too many people and the professors pay more attention to each individual international student.

The situation mentioned above led me to do activities that I had never imagined before coming to Japan. A Taiwanese professor, a man of great activity, introduced me to the Japanese traditional street performance called Nankin tamasudare. I did not think that tamasudare looked interesting when the professor said, "Ivan, why don't you try tamasudare? It's a good way to get used to Japanese culture and will help you in many ways," but I decided to try it as it could be a good opportunity. The couple living in the neighborhood of the university welcomed me very warmly at their house and very kindly taught me tamasudare. I came to Japan as a foreigner, and never had imagined to be received with such hospitality.

Once I started learning Nankin tamasudare, I was able to participate in the joyful event of a multi-cultural exchange concert, In that event, there were six members consisting of current and former international students from Poland, the Netherlands, Russia, Honduras and Taiwan, and we all performed tamasudare together, which became a pleasant memory for me. Now I feel I have met really awesome people and made countless wonderful memories.

V. Employment support v. 就職支援

1. Visits to companies 企業見学

山形県の協力も得て、山形県内の企業を訪問するプログラムがあります。

日本企業を知ることができるほか、就職した卒業生との交流により、日本での就職について知ることができます。

There is a program that runs with the cooperation of the Yamagata Prefectural Government whereby students can visit companies in the prefecture.

Under this program, international students can get to know about Japanese companies and receive information concerning employment in Japan from graduates of the university working at the companies.



OBによる就職体験談 A graduate relating his job-seeking experience



企業による会社概要説明 An information session by a company



工場見学 Visiting a factory

2. Support for job seeking 就職支援

i Supporting the job seeking of Japanese and international students 日本人学生と一緒に参加

外国人留学生も日本人学生と同じように、就職セミナー、就職ガイダンスに参加することができます。また、各キャンパスにおいて就職を支援する体制や取り組みを整えています。

◎小白川キャンパス:キャリアサポートセンター◎米沢キャンパス:キャリアサービスセンター

◎鶴岡キャンパス:就職情報室

International students can attend employment seminars and employment guidance together with Japanese students. All of the campuses have systems and programs to support students' employment.

Kojirakawa Campus: Career Support CenterYonezawa Campus: Career Service Center

©Tsuruoka Campus: Employment Information Office



就職セミナー Employment seminars



進路・就職ガイダンス Employment guidance

ii Employment seminer and Job Fair for international students

留学生を対象とした就職ガイダンス・企業説明会

留学生を対象とした就職ガイダンスと企業説明会を開催していま す。就職活動をするにあたってのマナーや就職活動の方法を学びま す。また、山形県内企業を迎えて企業説明会を実施しています。

Employment seminer and Job Fair for international students are provided. International students can learn the manner and ways of job hunting. Assemblies to present companies in Yamagata Prefecture are held.

就職ガイダンス Employment seminer





企業説明会 Job Fair ■





iii Employment support by the Japan Student Services Organization (JASSO)

日本学生支援機構による就職支援

「外国人留学生就職活動準備セミナー」の開催や、冊子「外国人留学 生のための就活ガイド」を発行しています。

Seminar for Job Seeking Preparations for International Students and the booklet, "Job Seeking Guidance for International Students", are provided.

日本学生支援機構 外国人留学生の就職支援関係ページ http://www.jasso.go.jp/job/guide.html

JASSO's website page for employment support for international students: http://www.jasso.go.jp/job/guide.html

iv Job seeking after graduation or course completion

卒業・修了後に就職活動を継続する場合

大学卒業または大学院修了までに就職が決まらなかった留学生が、 卒業後も日本での就職活動を希望する場合、在留資格を「特定活動」に 変更し、最長で1年間就職活動を継続することができます。

If international students can not find work before their graduation from the university or completion of their postgraduate courses and they want to continue job seeking in Japan, they can change their status of residence to designated activities, then they will be permitted to continue job seeking for a maximum of one year

3. A story of a job-seeking experience 就職活動体験談

i My Experience of Job Seeking

就職活動の体験談



于 坤 (中国) 山形大学大学院 ものづくり技術経営学 2012 年卒

私は于 坤と申します。小さい頃から日本のアニメが好きで、学部時代は中国の大学で日本語を専攻しました。卒業後、自分の目で日本を見てみたいという思いで、2010年来日し、山形大学大学院でものづくり技術経営学を学びました。2012年二年間の留学生活を終え、日本の大学で勉強したことを活かしたいと思い、山形県県内にある農機機械メーカーに就職しました。

日本での就職活動につきましては、日本企業の独特な考え方があるため、スタートの時期は非常に早いです。一般論としては、就職活動は大体卒業まで一年半前から始まります。具体的な例を挙げますと、私は2010年4月入学、2012年3月卒業見込みの場合、2010年の10月から企業研究、業界研究等の情報収集が始まりました。その中から、現在勤めている会社、株式会社山本製作所の海外事業に興味を持ち始め、山形大学で学んだ企業マネジメントの知識を活かしたいという思いが強くなりました。12月から、会社にエントリーを提出し、2011年の1月から、企業インターンシップ、説明会を参加したりしました。2月、エントリーシートを作成、適性検査の練習を行いました。3月、応募した企業の適性検査、筆記試験を受け、4月から、集団面接、部長面接、役員面接を通過して、5月中旬ぐらい内定をもらい、6月内々定を決めました。2012年4月、無事に入社することができました。現在製造部に所属、生産の現場で日本のものづくりを学び、将来培った知識を会社の海外事業に貢献できるように日々努力しています。

留学生の皆さんにとって日本の就職活動は難しいかもしれませんが、学校の先生や職員達の皆はしっかりサポートしてくれますので、安心してください。現在、日本の会社は積極的にグローバル化を推進しようとしているため、留学生として自分の語学力や国際感覚、コミュニケーション能力等自分の強みを求人企業にしっかりアピールして、きっといい結果を出せると信じています。

最後に、今日本で就職活動奮闘中の留学生及び将来山形大学への留学を考え、日本で就職したいという外国人学生の皆さんに無事に日本で就職できるよう、お祈り申し上げます。

Yu Kun (China)

Yamagata University Graduate School of Engineering Technology Business Administration Graduated 2012

My name is Yu Kun. I love Japanese anime since I was little and I studied Japanese as major at University in China. After my graduate, I came to Japan and learn Management of Technology at Graduate school of Yamagata University that's why I wanted to see real Japan. I terminated my school life for 2 years in 2012 and I started to work at in Yamagata. Because I would like to make use of my ability.

It is very early to start job hunting in Japan, We have to prepare of this till graduate almost 1 year and half before. In my case, I entered Graduate school in April 2010 and graduated in March 2012, I started to research companies and industry information from October 2010. I had studied Management of Technology at Graduate school of YU, so I was interested in international department of farm machinery manufacturer while I researched them. I send resumes from December in 2010, participated in Internship and briefing sessions from January in 2011. In February, I wrote resumes and practiced aptitude test. In March, I had an aptitude test and a writing test of company where I send resume. After that, I passed group interview, interview with manager, interview with executives. In middle of May, I received an unofficial job offer. In April 2012, I was Chosen by a farm machinery manufacturer where I was interested in, in the

Now, I' m working at manufacturing department. I keep learning Management of Technology in my work place to make a contribution for our international project.

I think it is difficult for foreign students to do job hunting in Japan, but don't worry, You can have warmly and heartening support from all of your faculty and staffs. You can show your strength like communication ability or global sense, language skills to the company where you desire to join, because Japanese company promotes globalization positively in these days

I believe that you can give a good result in Japan.

VI. Outline of Yamagata University

VI. 山形大学の概要

1. Outline 概要

国立大学法人 山形大学 名

立 1949年5月31日

学部学生 7,633 人 学 生 数

大学院生 1,305 人

留学生数 208 人 Name: National University Corporation, Yamagata University

Established: May 31, 1949

Number of students: Undergraduate students:7,633

Graduate students:1,305

Number of international students: 208

(2015.5.1現在)

as of May 1st,2015

2. Academic calendar 学年曆

学年は、4月1日から、翌年の3月31日までです。 2つの学期に分かれています。

前期: 4月1日~9月30日 後期: 10月1日~3月31日

(2)休業

休日:土、日曜日 国民の祝祭日

山形大学入学式 4月

山形大学開学記念日 10月15日

山形大学学位記(修了証書)授与式(小白川地区・飯田地区)3月

(米沢地区)

3月 (鶴岡地区)

休業 春季休業 2月20日~ 入学式の日まで

> 夏季休業 8月1日~ 9月30日 冬季休業 12月25日~ 翌年1月10日

(1)Academic year and semesters

The academic year begins on April 1 of each year and ends on March 31 of the following year. Each academic year has two

semesters:

Spring semester: April 1 - September 30 October 1 - March 31 Fall semester:

(2)Closed days

Closed days: Saturdays, Sundays and national holidays.

Entrance ceremony of Yamagata University: April

Anniversary of the founding of Yamagata University: October 15

Graduation Ceremony

Kojirakawa Campus and Iida Campus: March

Yonezawa Campus: March Tsuruoka Campus: March

Vacations Spring break: February20 -

date of entrance ceremony

Summer break : August 1 – September 30

Winter break: December25 -

January 10 of the following year



山形大学入学式



山形大学学位記(修了証書)授与式

VII. Addresses and directions to the campuses

VII.キャンパスの所在地と交通

鶴岡キャンパス

Tsuruoka Campus

〒997-8555 山形県鶴岡市若葉町 1-23

1-23, Wakaba-machi, Tsuruoka City, Yamagata Prefecture 997-8555

TEL. 0235-28-2808

Telephone: 0235-28-2808



農学部

Faculty of Agriculture http://www.tr.yamagata-u.ac.jp/e.html



- ●JR 鶴岡駅から南西約 1.5km●JR 鶴岡駅前から徒歩約 15 分
- ●JR 山形駅から JR 鶴岡駅までの所要時間はバス約 120 分
- ●About 1.5 km southwest of JR Tsuruoka Station. ●About a 15-minute walk from JR Tsuruoka Station.
- About 120 minutes from JR Yamagata Station to JR Tsuruoka Station by bus

米沢キャンパス

Yonezawa Campus

〒992-8510 山形県米沢市城南四丁目3-16 3-16, Jonan 4-chome, Yonezawa City, Yamagata Prefecture 992-8510

TEL. 0238-26-3419



工学部

Faculty of Engineering http://www.yz.yamagata-u.ac.jp/index-eng.html



↑至山形

- ●JR米沢駅から南西約2.8km●JR米沢駅前から「市街地循環バス右回り(青 色のバス)」で山大正門前下車(所要時間約15分)、JR 米沢駅前から「白布温 泉」行きバスで城南二丁目下車 (所要時間約 10 分)●JR 山形駅から JR 米沢 駅までの所要時間は JR 約 45 分
- ◆About 2.8 km southwest of JR Yonezawa Station. ◆By bus, from JR Yonezawa Station. Board the bus service Shigaichi Junkan Bus, Migimawari [City Circular Bus, Clockwise] (blue bus) and get off at Yamadai Seimon-mae [Yamagata University Front Gate] (about a 15-minute ride); or a bus bound for Shirabu Onsen [Shirabu Hot Spring] and get off at Jonan Nichome [Jonan, 2-chome] (about a 10-minute ride). • About 45 minutes from JR Yamagata Station to JR Yonezawa Station by JR train.

小白川キャンパス

Kojirakawa Campus

〒990-8560 山形市小白川町一丁目 4-12 4-12, Kojirakawa-machi 1-chome, Yamagata City 990-8560

TEL. 023- 628-4063 Telephone: 023-628-4063



- ●JR 山形駅から東方へ約 2km ●JR 山形駅前から徒歩約 25 分
 ●JR 山形駅から「東原経由千歳公園」行きバスで山大前下車(所要
- ■JR 口形駅から「果原経田工蔵公園」行きバスで山入前下車「所要時間約 10分)または JR 山形駅から「山形県庁」行きバスで山形南高前山大入口下車(所要時間約 7分)、徒歩 7分



人文学部

Faculty of Literature and Social Sciences http://www-h.yamagata-u.ac.jp/english/index.html



地域教育文化学部

Faculty of Education, Art and Science http://www.e.yamagata-u.ac.jp/eng/index.html



理学部

Faculty of Science http://www-sci.kj.yamagata-u.ac.jp/e_index.html

◆About 2 km east of JR Yamagata Station. ◆About a 25-minute walk from JR Yamagata Station. ◆By bus, from JR Yamagata Station. Board a bus bound for Higashihara-keiyu Chitose Koen [Chitose Park via Higashihara] and get off at Yamadai-mae [Yamagata University] (about a 10-minute ride); or a bus bound for Yamagata Kencho [Yamagata Prefectural Office] and get off at Yamagata Minamiko-mae, Yamadai Iriguchi [Yamagata Minami High School, Yamagata University Entrancel (about a 7-minute ride), then a 7-minute walk.

飯田キャンパス

Iida Campus

〒990-9585 山形市飯田西二丁目 2 — 2 2-2, Iida-Nishi 2-chome, Yamagata City 990-9585 TEL. 023-628-5049

Telephone: 023-628-5049



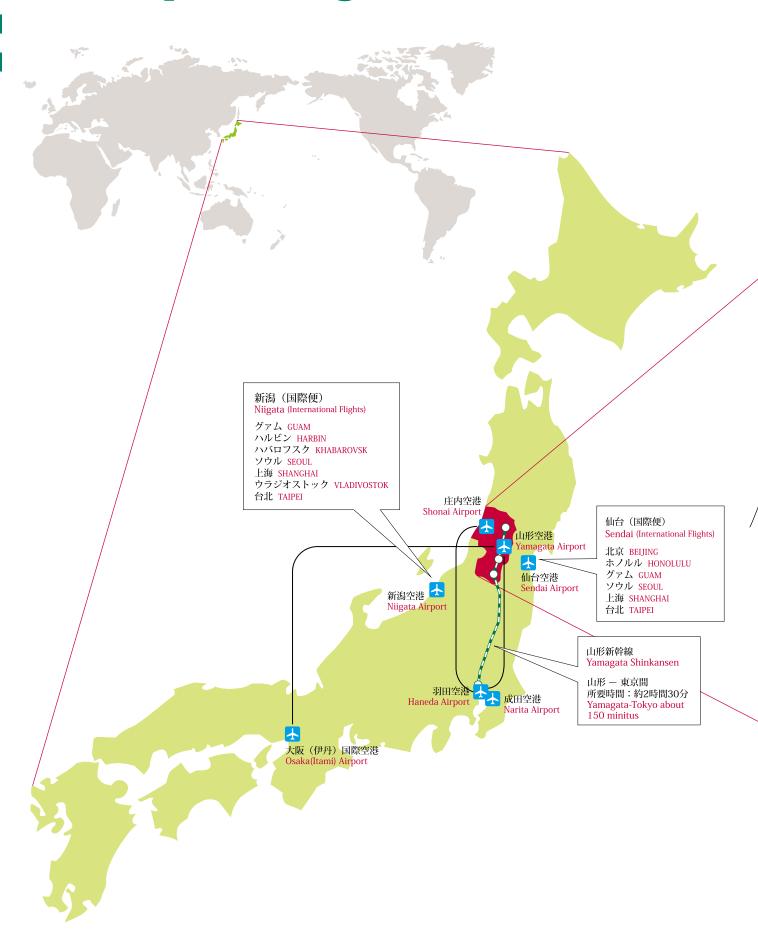
医学部

Faculty of Medicine http://www.id.yamagata-u.ac.jp/eng.html



- ●JR 山形駅から南方約 4km●JR 山形駅前から「大学病院」行きバスで 大学病院前下車(所要時間約 15 分)
- ●About 4 km south of JR Yamagata Station. ●By bus, from JR Yamagata Station. Board a bus bound for Daigaku Byoin [University Hospital] and get off at Daigaku Byoin-mae [University Hospital] (about a 15-minute ride).

W. Map showing directions w. アクセスマップ



鶴岡市へのアクセス

◎東京から鶴岡市へ…

[飛行機]羽田空港より庄内空港へ1時間00分、 庄内空港より庄内交通 (リムジンバス) で鶴岡駅前へ約30分

◎大阪から鶴岡市へ…

[飛行機]伊丹(いたみ)空港より(羽田空港乗り継ぎ) 庄内空港へ約3時間

◎仙台から鶴岡市へ・

[電車]仙台駅より山形駅へ約1時間10、山形から高速バスで 鶴岡へ約1時間30分/[高速バス]仙台中心部より約2時間30分

Directions to Tsuruoka

©Tokvo to Tsuruoka

By plane from Haneda Airport (Tokyo International Airport) to Shonai Airport [1 hour]; then take an airport bus (Shonai Kotsu Co., Ltd.) from Shonai Airport to Tsuruoka Station [approx. 30 minutes].

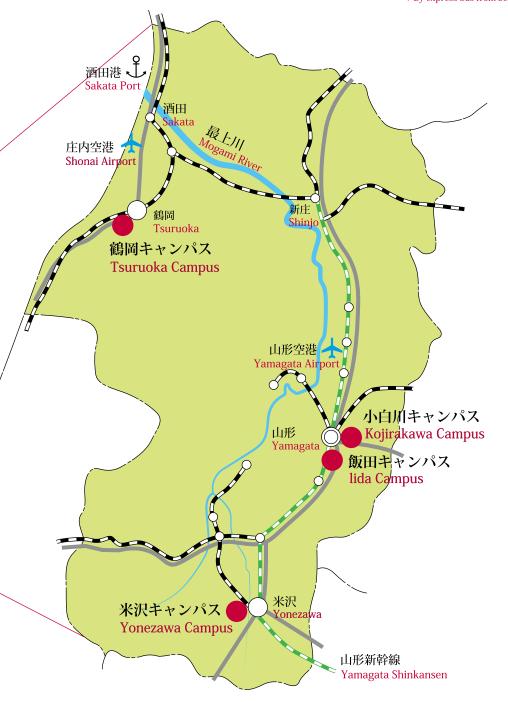
Osaka to Tsuruoka

By plane from Itami Airport (Osaka International Airport)

to Shonai Airport, in transit at Haneda Airport [approx. 3 hours].

©Sendai to Tsuruoka

Asential to Tsuruoka
By train from Sendai Station to Yamagata Station [approx.
1 hour 10 minutes]; then take an express bus from Yamagata
to Tsuruoka [approx. 1 hour 30 minutes].
/ By express bus from Sendai to Tsuruoka [approx. 2 hours 30 minutes].



山形市へのアクセス

◎東京から山形市へ…

[飛行機]羽田空港より山形空港へ約1時間、 山形空港ライナーで山形市内へ約30分/ [新幹線]東京駅より山形駅へ2時間50分

◎大阪から山形市へ…

[飛行機]伊丹空港より山形空港へ約1時間20、 山形空港ライナーで山形市内へ約30分

◎仙台から山形市へ…

[電車]仙台駅より約1時間10/ [高速バス]仙台中心部より約1時間10分

Directions to Yamagata

©Tokyo to Yamagata

By plane from Haneda Airport (Tokyo International Airport) to Yamagata Airport [approx.1 hour]; then take a Yamagata Airport Liner bus to the city of Yamagata [approx. 30 minutes]. / By Shinkansen from Tokyo Station to Yamagata Station [approx. 2 hours 50 minutes].

©Osaka to Yamagata

By plane from Itami Airport (Osaka International Airport) to Yamagata Airport [approx. 1 hour 20 minutes]; then take a Yamagata Airport Liner bus to the city of Yamagata [approx. 30 minutes]

©Sendai to Yamagata
By train from Sendai Station to Yamagata Station [approx. 1 hour 10 minutes]. / By express bus from Sendai to the city of Yamagata [approx. 1 hour 10 minutes].

米沢市へのアクセス

◎東京から米沢市へ…

[新幹線]東京駅より米沢駅へ約2時間

◎大阪から米沢市へ…

[飛行機]伊丹空港より山形空港へ約1時間15分、山形空港ライナーで 山形駅へ約30分、山形駅より米沢駅へ約35分 ※新幹線の場合

◎仙台から米沢市へ…[新幹線]仙台駅より約1時間※福島駅乗り継ぎ [高速バス]仙台中心部より約2時間

Directions to Yonezawa

By Shinkansen from Tokyo Station to Yonezawa Station [approx. 2 hours].

By plane from Itami Airport (Osaka International Airport) to Yamagata Airport [approx. 1 hour 15 minutes]; then take a Yamagata Airport Liner bus to Yamagata Station [approx. 30 minutes]; then take the Shinkansen or other train from Yamagata Station to Yonezawa Station [approx. 35 minutes by Shinkansen]

OSendai to Yonezawa

By Shinkansen from Sendai Station to Yonezawa Station, with a change of trains at Fukushima Station [approx. 1 hour]. / By express bus from Sendai to Yonezawa [approx. 2 hours]

We are looking forward to meeting you at Yamagata University.

山形大学でお会いできることを楽しみにしております。



国立大学法人 山形大学 国際交流室

 ${\bf National\ University\ Corporation\ Yamagata\ University\ International\ Exchange\ Department}$

1-4-12 Kojirakawa-machi, Yamagata-shi, 990-8560 Japan www.yamagata-u.ac.jp

〒990-8560 山形市小白川町一丁目 4-12 2015年6月発行

